

DEAR CLIENTS,



We have prepared favourite meals for you from the most popular restaurants in Prague so that cuisines from many countries are presented. You can choose from 25 restaurants. We deliver your orders up to 60 minutes. The prices are the same as you find in restaurants. Boxes are not invoiced.

HOW TO ORDER

Telephone: Simply choose a restaurant in the magazine, make a food selection, and call us on 241 491 865 to place your order.

Internet: Visit our website www.delivery.cz and place your order online.

IMPORTANT INFORMATION

Always provide your exact address and contact data for quicker delivery of your order. If you wish to pay by credit card, euro, dollars or meal tickets, you should give a notice to our operator. You can also make an online payment by credit card.

Please check your order right after our supplier hands it to you, while he is still present. Our company does not bear any liability for food which is not consumed within half an hour after delivery.

Our goal is to deliver your order in the shortest possible time. Our rated time of delivery is 30 - 60 minutes. When you order from more than one restaurant, the time of delivery may be 30 minutes longer for each additional restaurant and we invoice 100 CZK for each next restaurant.

If you have a special wish or bigger order, please inform us a day ahead.

Beverages:

Cola, Fanta, Sprite...1 l40 CZK	Red or white wine ...0,75 l.....150 CZK
Pilsner Urquell..... 0,5 l....40 CZK	Mineral water.....1,5 l.....30 CZK
Red Bull.....0,25 l....70 CZK	Bohemia sekt0,7 l200 CZK

Operating time:

We accept your phone orders from 9.00 a.m. to 10.30 p.m. every day. We are also happy to handle your internet orders.

We will gladly answer any of your questions or handle any of your comments, so do not hesitate to contact our operators.



241 491 865

VÁŽENÍ KLIENTI,



Připravili jsme pro vás chutná jídla z nejoblíbenějších restaurací v Praze tak, aby byly zastoupeny kuchyně z různých koutů světa. Vámi vybraná jídla doručíme do 60 minut. Ceny jídel jsou shodné s cenami v restauracích. Obaly nejsou účtovány.

JAK SI OBJEDNAT

Telefonem: Vyberte si restauraci z našeho katalogu, sestavte si menu a poté zavolejte našemu operátorovi na číslo 241 491 865.

Internetem: Navštivte naši internetovou stránku www.dovozjidel.cz.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Vždy uveďte přesnou adresu a kontaktní údaje pro rychlejší dodání Vaší objednávky.

Přejete-li si platit kreditní kartou, eury, dolary nebo stravenkami, je nutné upozornit operátora při zadání objednávky. Můžete také zaplatit online pomocí platební karty.

Po převzetí objednávku zkontrolujte v přítomnosti dodavatele.

Naše firma bohužel nemůže nést žádnou odpovědnost za pokrm, který není zkonsumován během půl hodiny od dodání.

Naším cílem je dodat objednávku v co nejkratší době. Dodací lhůta je 30 - 60 minut. Při objednávce z více než jedné restaurace může být doba dodání delší až o 30 minut pro každou restauraci. Za každou další restauraci je účtován příplatek 100 Kč.

Máte-li zvláštní přání nebo větší objednávku, prosím informujte nás o den dříve.

Nápoje:

Cola, Fanta, Sprite...1 l40 Kč	Červené nebo bílé víno ...0,75 l....150 Kč
Pilsner Urquell..... 0,5 l....40 Kč	Minerální voda.....1,5 l....30 Kč
Red Bull..... 0,25 l....70 Kč	Bohemia sekt0,7 l ...200 Kč

Provozní doba:

Telefonické objednávky přijímáme od 9:00 do 22:30 každý den.

Budeme rádi, když budeme moci zpracovat vaše internetové objednávky nebo faxy.

Vaším dotazům a připomínkám se budeme rádi věnovat, proto neváhejte a kontaktujte naši kancelář.



241 491 865

Delivery fee according to the place of delivery Cena za dopravu dle zóny místa doručení

Zone - price Zóna - cena

	1 - 120 Kč
	2 - 160 Kč
	3 - 195 Kč
	4 - 220 Kč
	5 - 250 Kč
	6 - 270 Kč
	7 - 290 Kč
	8 - 340 Kč

 Prague Ruzyně airport belongs to zone 7
letišťe Praha Ruzyně spadá do zóny 7



Outside these places we deliver for 10 CZK per kilometer.
Mimo uvedená místa vozíme za 10 Kč/km tam i zpět.

Soup / Polévka

SA01 **Misoshiru**..... 90 Kč
*beanpaste soup with tofu and vegetables /
polévka z pasty ze sójových bobů s jemným tofu a zeleninou*

Makimono (6pcs / 6ks)

SA05 **Tekka maki**..... 180 Kč
tuna roll / rolka s tuňákem

SA06 **Sake maki**..... 160 Kč
salmon roll / rolka s lososem

SA07 **Avocado maki**..... 140 Kč
avocado roll / rolka s avokádem

SA08 **Kappa maki**..... 100 Kč
cucumber roll / rolka s okurkou

SA09 **Oshinko maki**..... 100 Kč
pickled radish roll / rolka s nakládanou ředkví

SA10 **Shiitake maki**..... 150 Kč
mushroom roll / rolka s vařenými houbičkami

SA11 **Kampyo maki**..... 140 Kč
vegetable marrow roll / rolka s vařenou tykví

SA12 **Natto maki**..... 120 Kč
fermented soybean roll / rolka se sójovými boby

Nigiri sushi

SA15 **Sake nigiri**..... 80 Kč
salmon / losos

SA16 **Maguro nigiri**..... 90 Kč
tuna / tuňák

SA17 **Ebi nigiri**..... 95 Kč
shrimp / kreveta

SA18 **Amaebi nigiri**..... 90 Kč
sweet shrimp / sladká kreveta

SA19 **Hotate nigiri**..... 95 Kč
scallop St.Jacques / mušle Sv.Jakuba

SA20 **Hamachi nigiri**..... 120 Kč
yellow tail / hamachi

SA21 **Ikura nigiri**..... 135 Kč
salmon roe / lososový kaviár

SA22 **Tobikko nigiri**..... 130 Kč
flying fish roe / kaviár z létajících ryb

SA23 **Tamago nigiri**..... 60 Kč
japanese egg omelette / japonská vaječná omeleta

SA24 **Suzuki nigiri**..... 80 Kč
sea bass / mořský vlk

SA25 **Hirame nigiri**..... 80 Kč
turbot / halibut

SA26 **Unagi nigiri**..... 140 Kč
eel / úhoř

SA27 **Ika nigiri**..... 85 Kč
squid / sépie

SA28 **Tako nigiri**..... 85 Kč
octopus / chobotnice

SA29 **Hokkigai nigiri**..... 90 Kč
japanese clam / japonská mušle

SA30 **Avocado nigiri**..... 70 Kč
avocado / avokádo

SA31 **Iwashi nigiri**..... 70 Kč
sardine / sardinka

SA32 **Inari nigiri**..... 100 Kč
stuffed tofu - 2 pieces / plněné tofu - 2ks

Sashimi

SA35 **Sake sashimi**..... 160 Kč
salmon / losos

SA36 **Maguro sashimi**..... 180 Kč
tuna / tuňák

SA37 **Amaebi sashimi**..... 180 Kč
sweet shrimp / sladká kreveta

SA38 **Hotate sashimi**..... 195 Kč
scallop St.Jacques / mušle Sv.jakuba

SA39 **Hamachi sashimi**..... 280 Kč
yellow tail / hamachi

SA40 **Ikura sashimi**..... 290 Kč
salmon roe / lososový kaviár

SA41 **Suzuki sashimi**..... 160 Kč
sea bass / mořský vlk

SA42 **Hirame sashimi**..... 240 Kč
turbot / halibut

SA43 **Ika sashimi**..... 150 Kč
squid / sépie

SA44 **Tako sashimi**..... 150 Kč
octopus / chobotnice

SA45 **Hokkigai sashimi**..... 160 Kč
japanese clam / japonská mušle

SA46 **Aji sashimi**..... 150 Kč
horse mackerel / makrela

Reverse / Uramaki

SA50 **California maki**..... 310 Kč
popular roll with cucumber, crab stick, avocado, japanese mayonnaise and shrimp wrapped in tobikko / populární rolka s okurkou, surimi tyčinkou, avokádem, japonskou majonézou a krevetkou, obalená v kaviáru z létajících ryb

SA51	Alaska roll	310 Kč
	<i>roll with salmon, avocado, cucumber, creame cheese, crab stick wrapped in tobikko / rolka s lososem, avokádem, okurkou, smetanovým sýrem, surimi tyčinkou obalené v kaviáru z létajících ryb</i>	
SA52	Spicy tuna or salmon	290 Kč
	<i>roll with tuna or salmon with mayonnaise and spicy sauce wrapped in tobikko / rolka s tuňákem nebo lososem s majonézou a pikantní omáčkou obalená v kaviáru z létajících ryb</i>	
SA53	Samurai roll	340 Kč
	<i>roll with fried salmon, lettuce, basil rocket, curry mayonnaise and red onion wrapped in tobikko / rolka se smaženým lososem, listovým salátem, bazalkou, rukolou, kari majonézou a červenou cibulí obalená v kaviáru z létající ryb</i>	
SA54	Kyuri roll	290 Kč
	<i>roll with eel, prawns and crab stick wrapped in cucumber / rolka s úhořem, krevetami a surimi tyčinkou zabalená v okurce</i>	
SA55	Spider roll	370 Kč
	<i>roll with fried soft shell crab and lettuce wrapped in sesame seeds / rolka se smaženým mladým krabem a salátem obalená v sezamu</i>	
SA56	Salmon skin roll	290 Kč
	<i>roll with crispy salmon skin, cucumber and japanese mayonnaise topped with salmon / rolka s křupavou kůží z lososa, okurkou a japonskou majonézou obalená lososem</i>	
SA57	Asupara - ten maki	260 Kč
	<i>roll with fried green asparagus wrapped in sesame seeds / rolka se smaženým zeleným chřestem obalená v sezamu</i>	
SA58	Ebi - ten roll	290 Kč
	<i>roll with fried shrimps in tempura, cucumber and avocado wrapped in tobikko / rolka se smaženými krevetami, okurkou avokádem obalená v kaviáru z létajících ryb</i>	
SA59	Futo maki roll	320 Kč
	<i>big roll with japanese omelette, cucumber, avocado, crab stick, shiitake mushrooms and boiled vegetable marrow / velká rolka s japonskou omeletou okurkou, avokádem, surimi tyčinkou, shiitake houbami a vařenou tykví</i>	
SA60	Gyu maki	390 Kč
	<i>roll with beef sirloin, avocado and celery / rolka s hovězí svíčkovou, avokádem a řapíkatým celerem</i>	

Sushi set

SA65	Sakura set	510 Kč
	<i>7 pieces nigiri sushi / 7 ks nigiri sushi</i>	
SA66	Sumo set	950 Kč
	<i>11 pieces nigiri + 6 pieces maki sushi / 11 ks nigiri + 6 ks maki sushi</i>	
SA67	Ninja set	490 Kč
	<i>5 pieces nigiri + 6 pieces maki sushi / 5 ks nigiri + 6 ks maki sushi</i>	
SA68	Mount fuji set	800 Kč
	<i>10 pieces nigiri sushi / 10 ks nigiri sushi</i>	
SA69	Megami set	460 Kč
	<i>4 pieces nigiri sushi + 3 pieces maki sushi / 4 ks nigiri sushi + 3 ks maki sushi</i>	

Main course / Hlavní jídla

SA75	Sakeno yuan yaki	320 Kč
	<i>grilled scottish salmon with sweet sauce / grilovaný skotský losos se sladkou omáčkou</i>	
SA76	Yakitori	180 Kč
	<i>grilled chicken skewered with vegetables and home made sauce (2pcs) / grilované kuřecí špízy se zeleninou a domácí omáčkou (2ks)</i>	
SA77	Tori niku no tsuke yaki	250 Kč
	<i>roasted chicken legs with garlic sauce / restovaná kuřecí stehýnka s česnekovou omáčkou</i>	
SA78	Tori no karaage	190 Kč
	<i>deep fried marinated pieces of chicken with soyu-ginger sauce / smažené marinované kuřecí kousky se sojovo - zázvorovou omáčkou</i>	
SA79	Tori tsukena	150 Kč
	<i>grilled chicken balls with mix vegetables and sweet sauce / grilované kuřecí kuličky s míchanou zeleninou a sladkou omáčkou</i>	
SA80	Tonkatsu	220 Kč
	<i>deep fried pork cutlet with cabbage and vegetable sauce / smažená vepřová kotleta s jemně nakrájeným zelím a zeleninovou omáčkou</i>	
SA81	Buta - yaki niku	220 Kč
	<i>roasted pork cutlet with garlic sauce / restovaná vepřová kotletka s česnekovou omáčkou</i>	
SA82	Yaki udon or soba	220 Kč
	<i>roasted noodles with prawns / orestované nudle s krevetami</i>	

Other dishes / Ostatní jídla

SA85	Japanese tuna tataki	365 Kč
	<i>lightly roasted tuna prepared with japanese style / lehce opečený tuňák připravený na japonský způsob</i>	
SA86	Avocado to maguro	210 Kč
	<i>avocado and raw tuna with special dressing / avokádo se syrovým tuňákem a speciálním dresinkem</i>	
SA87	Tsukemono	120 Kč
	<i>various sorts pickled vegetables / různé druhy nakládané zeleniny</i>	
SA88	Cheese yaki rice - vegetarian	215 Kč
	<i>roasted japanese rice with cheese and seafood / restovaná japonská rýže se sýrem a mořskými plody</i>	
SA89	Horenso no karasi ae	130 Kč
	<i>boiled spinach with dressing and japanese mustard / povařený špenát s dresinkem a japonskou hořčicí</i>	
SA90	Gyoza	150 Kč
	<i>dumpling filled with vegetables / plněné knedlíčky se zeleninou</i>	
SA91	Eda mame	130 Kč
	<i>boiled salted soybeans / vařené sójové boby</i>	
SA92	Tako carpaccio	210 Kč
	<i>carpaccio of octopus with sesame and soya sauce / chobotnicové carpaccio se sezamovo - sójovou omáčkou</i>	
SA93	Tako su	155 Kč
	<i>octopus marinated in japanese vinegar served with wakame-cucumber salad / chobotnice naložená v japonském octu podávaná se salátkem z řas wakame a okurkou</i>	

SA94	Hijiki no nimono 150 Kč <i>simmered seaweed with carrot, soya sauce and mirin wine / povařené mořské řasy s mrkví, ochucené sojovou omáčkou a vínem mirin</i>
SA95	Shiitake to butter 150 Kč <i>boiled shiitake mushrooms with butter-soy sauce / vařené houby shiitake s máslovo - sojovou omáčkou</i>
SA96	Chuka wakame 55 Kč <i>marinated seaweed with sezami oil / marinované mořské řasy se sezamovým olejem</i>
SA97	Shoga - nasu 90 Kč <i>grilled eggplant with soya sauce and ginger / grilovaný lilek ochucený sójovou omáčkou a zázvorem</i>

Salads / Saláty

SA100	Mix seafood salad 220 Kč <i>mix seafood salad with lettuce and Samurai sauce / míchaný salát s mořskými plody a Samurai omáčkou</i>
SA101	Green salad 140 Kč <i>green seasonal vegetables relish japanese dressing / zelená sezónní zelenina ochucená japonským dresinkem</i>
SA102	Moyashi salad 80 Kč <i>beans sprout with vegetables and wafu dressing / sójové klíčky se zeleninou a wafu dresinkem</i>
SA103	Hirame salad 180 Kč <i>green seasonal vegetables relish in japanese dressing with grilled halibut / zeleninový salát s opečeným halibutem</i>

O-bento

SA105	Sakana o-bento 550 Kč <i>grilled scottish salmon, scallops St.Jacques with shiitake mushrooms, vegetables tempura, hijiki salad and rice / grilovaný skotský losos, mušle Sv.Jakuba s houbami shiitake</i>
SA106	Vegetable o-bento 320 Kč <i>tofu steak with oyster sauce, roll with fried green asparagus, vegetables tempura boiled soybeans and fruits salad / tofu steak s ústřicovou omáčkou, rolka se smaženým zeleným chřestem, zeleninová tempura, vařené sójové boby a ovocný salát</i>
SA107	Samurai o-bento 695 Kč <i>grilled hamachi, scallops St.Jacques with green asparagus, avocado with raw tuna, mix tempura and rice / grilovaný hamachi, mušle Sv.Jakuba se zeleným chřestem, avokádo se syrovým tuňákem, mix tempura a rýže</i>

Desserts / Dezerty

SA110	Seasonal fresh fruits / Krájené sezónní ovoce 135 Kč
-------	---